



Lackreinigung



# Excellent Choice

**DE** Für viele ist ihr Auto heute nur noch ein „Fahrzeug“. Für Kenner und Liebhaber des Automobils ist es ein Gefährte – ein Kulturgut und Faible, das Wertschätzung erfährt. Für alle, die ebenso fasziniert sind von gepflegter Fahrkultur und dem Erhalt automobiler Schönheiten haben wir NIGRIN Black Label entwickelt. Die Essenz unserer jahrzehntelangen Erfahrung und Kompetenz: eine Autopflege-Serie auf höchstem Niveau.

**FR** Pour beaucoup de gens, la voiture n'est plus qu'un « véhicule » aujourd'hui. Pour les connaisseurs et les amateurs d'automobile, c'est une compagne – un bien culturel de prédilection qui est valorisé. Pour tous ceux qui sont fascinés par la sophistication routière et par la préservation des beautés automobiles, nous avons conçu NIGRIN Black Label. L'essence de notre expérience de plusieurs décennies et de notre compétence: une gamme de produits d'entretien automobile au plus haut niveau.

**IT** Oggi sono ancora in molti a considerare l'auto semplicemente un „veicolo“. Per intenditori e appassionati invece l'automobile è un compagno - un oggetto di culto, meritevole di venerazione e stima. Per tutti coloro che amano curare la propria auto e preservarne la bellezza abbiamo sviluppato NIGRIN Black Label. L'essenza dell'esperienza e della competenza maturate nel corso di decenni: una serie di prodotti al top per la cura dell'auto.

**EN** To many, a car is just a vehicle. To car people, a vehicle is a companion – both culture and passion that deserves appreciation. For those who are equally fascinated by a cultivated culture of driving and the preservation of vehicular beauty, we have developed NIGRIN Black Label. The essence of decades of experience and expertise: a care series of the highest order.



**NIGRIN**

**BLACK  
LABEL**

# Hochleistungs- Lackreiniger

**DE** Das Hightech-Konzentrat verleiht allen, insbesondere stumpfen und stark verwitterten Lacken den perfekten Schliff. Im Set mit NIGRIN Black Label Applikations-Schwamm und Mikrofaser-Handschuh für die einfache und zuverlässige Anwendung.

**FR** Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label. Ce concentré high-tech donne une finition parfaite à toutes les laques, notamment ternes et très dégradées. Le kit comprend une éponge d'application et un gant en microfibre NIGRIN Black Label pour une application simple et fiable.

**IT** Detergente per vernice ad alte prestazioni NIGRIN Black Label. Il concentrato high-tech conferisce il tocco perfetto a tutte le vernici, in particolare a quelle opache e molto rovinate dagli agenti atmosferici. In combinazione con la spugna di applicazione e il guanto in microfibra NIGRIN Black Label, per un impiego semplice e affidabile.

**EN** NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser. The high-tech concentrate lends all – especially dull, strongly weathered – finishes the perfect polish. The set includes NIGRIN Black Label Foam Applicator and Microfiber Glove for simple and reliable application.



# Deep Clean



**NIGRIN**

**BLACK  
LABEL**

**DE** NIGRIN Black Label Hochleistungs-Lackreiniger sorgt für die Wiederbelebung von Farbintensität und Brillanz bei allen Bunt- und Metallic-Lacken, insbesondere von stumpfen, rauen und stark verwitterten Lackzuständen: NIGRIN Black Label Hochleistungs-Lackreiniger ist ein Konzentrat mit speziellen Hochleistungs-Polierkörpern, die den Lack in nur einem Arbeitsgang schonend reinigen und perfekt glätten. Denn: Während des Poliervorganges zerfallen die Polierkörper unter Druck in immer kleinere Einheiten. So verfeinert sich im Verlauf der Verarbeitung die Lackaufbereitung kontinuierlich und automatisch, was die Anwendung besonders materialschonend gestaltet. Damit eignet sich der Hochleistungs-Lackreiniger insbesondere auch für Young- und Oldtimer, bei denen es von Interesse ist, die Originallackierungen möglichst lange zu erhalten.

NIGRIN Black Label Hochleistungs-Lackreiniger trägt mit Ergebnissen in Profi-Qualität nachhaltig zum Werterhalt und zu einer gepflegten Optik automobiler Schönheiten bei. Der Lack erhält seine ursprüngliche Farbtiefe zurück und erstrahlt in neuem Glanz.

**FR**

Le Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label ravive l'intensité des couleurs et le brillant de toutes les peintures colorées et métallisées, notamment les laques ternes, abîmées et très altérées par les intempéries : Le Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label est un concentré contenant des agents polissants hautes performances spéciaux, qui nettoient en douceur et polissent parfaitement la peinture, en une seule opération. En effet, pendant le polissage, les agents polissants se décomposent, sous pression, en composants de plus en plus petits. Ainsi, le traitement s'affine de plus en plus et automatiquement au fil de l'application, particulièrement douce pour le matériau. Le Nettoyant peinture hautes performances convient aussi particulièrement bien aux voitures de collection et youngtimers, pour lesquelles il est intéressant de préserver la peinture d'origine aussi longtemps que possible.

Grâce à ses résultats de qualité professionnelle, le Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label contribue à préserver durablement la valeur des véhicules et à assurer une finition soignée aux beautés automobiles. La laque retrouve l'intensité initiale de sa couleur et brille d'un nouvel éclat.

**IT**

Il detergente ad alte prestazioni NIGRIN Black Label raviva l'intensità del colore e la brillantezza di tutte le vernici colorate e metallizzate, soprattutto se opache, ruvide e molto rovinate dagli agenti atmosferici. Il detergente per vernice ad alte prestazioni NIGRIN Black Label è un concentrato con speciali particelle lucidanti che puliscono delicatamente la vernice in un'unica passata, rendendola perfettamente liscia. Il motivo: durante la lucidatura le particelle lucidanti sotto pressione si scompongono in unità sempre più piccole. Nel corso del trattamento la rigenerazione della vernice si perfeziona così in modo continuo e automatico, con un'azione particolarmente delicata sul materiale. Il detergente per vernice ad alte prestazioni è adatto anche e soprattutto per le vetture Youngtimer e Oldtimer, per le quali si punta a conservare le verniciature originali il più a lungo possibile.

Il detergente per vernice ad alte prestazioni NIGRIN Black Label, grazie ai risultati professionali, contribuisce a conservare il valore delle vetture nel lungo periodo, conferendo loro un'estetica curata. La vernice riacquista il suo colore originario e risplende di una ritrovata brillantezza.

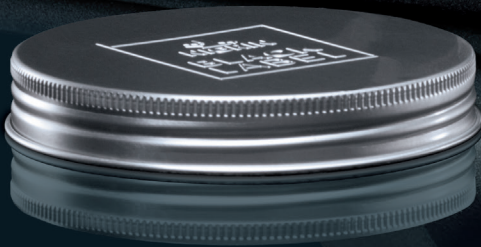
**EN**

NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser guarantees the rejuvenation of color intensity and brilliance in all color and metallic paints – especially dull and strongly weathered finishes: NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser is a concentrate with special high-performance polishing particles that gently cleanse and perfectly smooth the finish in just one pass. Because: During polishing, the particles disintegrate into increasingly smaller units. In this way, treatment of the finish is refined continuously and automatically during polishing, which makes application especially gentle on surfaces. This makes our High-Performance Finish Cleanser ideal for old timers and young timers, where preservation of original finishes for as long as possible is the goal.

With its professional-grade results, NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser contributes to the long-term maintenance of your vehicle's value and a sleek appearance. Return your finish to its original depth of color so it will shine like new.



Hochleistungs-Lackreiniger  
REINIGT ABRASIV ALLE LACKZUSTÄNDE,  
INSBESONDERE STUMPF, STARK VERWITTERTE LÄCKE



Hochleistungs-Lackreiniger



# Enhanced Knowledge

**DE** Über kurz oder lang (je nach Nutzung) altert Lack durch die ständige mechanische und witterungsbedingte Beanspruchung. Neben tief sitzenden Verschmutzungen sind es besonders Kratzer in der oberflächlichen Klarlackschicht, die den Glanz abstumpfen und die Farbintensität verblassen lassen.

Eine Reanimation von stumpfen und strapazierten Lacken ist nur durch den Einsatz abrasiver Mittel möglich. Der Grad der Abrasion ist dabei abhängig vom Grad der Beanspruchung, denn stets sollte so lackschonend (mit so wenig Lackabtrag) wie möglich gearbeitet werden.

NIGRIN Black Label Hochleistungs-Lackreiniger eignet sich insbesondere für die Aufbereitung von stumpfen, rauen bis hin zu stark verwitterten Lackzuständen. Hier können die speziellen Polierkörper ihre Stärken besonders effektiv und materialschonend ausspielen: Sie entfernen Kratzer und tief sitzende Verschmutzungen, tragen die verwitterte Lackschicht ab und glätten die Oberfläche schonend zu hoher Güte, da durch das Verreiben des Konzentrats die Schleifpartikel immer feiner werden.

**WICHTIG:** Zur Konservierung und Erreichung des optimalen Tiefenglanzes sollte die aufbereitete Lackoberfläche anschließend wirksam geschützt werden. Hierzu eignet sich ideal der hochwertige Grade-One-Carnauba-Wachs im NIGRIN Black Label Lackpflege-Set.



**NIGRIN**

# BLACK LABEL

**DE**

Hinweis: Nicht in praller Sonne oder auf heißem Lack anwenden. Konzentrat nicht eintrocknen lassen. Kontakt mit unlackierten Autoteilen und Kunststoffen vermeiden. Vor Frost schützen. Nur in gut belüfteten Bereichen arbeiten.

**FR**

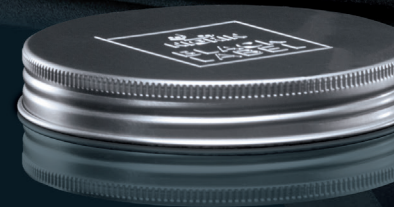
Remarques : Ne pas appliquer en plein soleil ni sur peintures très chaudes. Ne pas laisser le concentré se dessécher. Éviter tout contact avec les pièces non laqués et les plastiques. Tenir à l'abri du gel. Travailler impérativement en zone bien ventilée.

**IT**

Nota: Non utilizzare in pieno sole o su superfici verniciate molto calde! Non lasciare seccare il concentrato. Evitare il contatto con parti dell'auto non verniciate e in materiale plastico. Proteggere dal gelo. Usare soltanto in luoghi ben ventilati.

**EN**

Please note: Do not use in direct sunlight or on hot finishes. Do not allow concentrate to dry out. Avoid contact with non-painted car parts and plastics. Protect against frost. Work in well-ventilated spaces only.







# Reliable Application

**DE** Vorbereitung: Fahrzeug zuvor gründlich waschen und trocknen. Empfehlung: Alle nicht lackierten Autoteile vor der Anwendung abkleben oder schützen.

**FR** Préparation : Laver et sécher soigneusement le véhicule avant application. Recommandation : Poser du ruban de masquage ou protéger toutes les pièces non laquées avant application.

**IT** Preparazione: Per prima cosa lavare a fondo la vettura e poi asciugarla. Suggerimento: Prima dell'applicazione coprire con nastro adesivo oppure proteggere tutte le parti dell'auto non verniciate.

**EN** Preparation: Thoroughly clean and dry the vehicle. Recommendation: Tape over or shield all non-finished car parts before use.



**DE** Mit der grauen, weichen Seite des Applikations-Schwamms Lackreiniger-Konzentrat dünn aufnehmen.

**FR** Prélever une fine couche de concentré de nettoyant avec la face grise et douce de l'éponge d'application.

**IT** Assorbire il detergente per vernice (concentrato) con il lato grigio e morbido della spugna di applicazione.

**EN** Load a little finish cleanser concentrate onto the gray, soft side of the foam applicator.



Lackreiniger dünn und gleichmäßig untermäßigem Druck mit kreisenden Bewegungen auf die Lackflächen auftragen - dabei immer in Sektoren arbeiten, z. B. Türen oder Kotflügel. In stark verwitterten Bereichen etwas kräftiger polieren.

Appliquer une fine couche uniforme, en exerçant une légère pression et en effectuant des mouvements circulaires. Toujours travailler par secteurs, p. ex. les portes ou les ailes. Appuyer un peu plus fort sur les zones très abîmées.

Applicare uno strato sottile e uniforme di detergente sulle superfici verniciate, esercitando una notevole pressione ed effettuando movimenti circolari; procedere sempre per settori, ad es. sportelli o parafranghi. Nelle zone fortemente rovinate dagli agenti atmosferici lucidare con maggiore intensità.

Applying slight pressure, evenly and thinly apply finish cleanser in circular motions to the finish - work in sections, e.g. doors or fenders. Apply a bit more pressure in heavily weathered sections.



Nach kurzer Trocknungszeit (1 Minute i.d.R. ausreichend) Produkt- und Lackrückstände mit Mikrofaser-Handschuh ohne Kraftaufwand aufnehmen. Bei extrem stark verwitterten Lacken kann die Behandlung wiederholt werden.

Après un bref temps de séchage (1 minute suffit en général), enlever les résidus de produit et de laque à l'aide du gant en microfibre, sans exercer de pression. L'application peut être répétée sur les peintures extrêmement abîmées.

Dopo un breve intervallo di asciugatura (di solito è sufficiente 1 minuto) togliere i residui di prodotto e di vernice con il panno in microfibra, senza applicare forza. In caso di vernici molto rovinate dagli agenti atmosferici il trattamento può essere ripetuto.

After a brief drying period (1 minute is usually enough), buff off product and finish residue with a microfiber glove, do not apply any pressure. You may repeat the treatment for especially damaged finishes.



Abschließend aufbereiteten Lack zur Konservierung und Erreichung des optimalen Tiefenglanzes mit NIGRIN Grade-One-Carnauba-Wachs schützen. NIGRIN Black Label Hochleistungs-Lackreiniger ist auch für die maschinelle Verarbeitung geeignet.

Enfin, protéger la surface traitée avec la cire de carnauba Grade One NIGRIN pour préserver la peinture et obtenir un brillant profond optimal. Le Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label convient aussi à une application mécanique.

In seguito, per ottenere e preservare la brillantezza profonda e ottimale, proteggere la vernice trattata con cera carnauba Grade One NIGRIN . Il detergente per vernice ad alte prestazioni NIGRIN Black Label è adatto anche alla lavorazione meccanica.

To preserve the treated finish and achieve an ideal deep gloss, protect the finish with NIGRIN T1 carnauba wax after application. NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser is also suited for machine application.

**FR**

Tôt ou tard (selon l'utilisation), la peinture vieillit en raison des sollicitations mécaniques et météorologiques constantes. Outre les salissures incrustées, ce sont surtout les rayures superficielles dans le vernis transparent qui altèrent le brillant et l'intensité de la couleur.

Raviver les peintures ternes et abîmées nécessite l'utilisation de substances abrasives. Le niveau d'abrasion dépend du degré de sollicitation, car la peinture doit toujours être traitée de manière aussi douce (avec aussi peu d'enlèvement de matière) que possible.

Le Nettoyant peinture hautes performances NIGRIN Black Label convient en particulier pour traiter les laques ternes, abîmées, voire très altérées par les intempéries. Ses agents polissants spéciaux déploient leurs atouts de manière particulièrement efficace et respectueuse des matériaux: ils éliminent les rayures et les salissures incrustées, enlèvent la couche de peinture abîmée par les intempéries et polissent la surface en douceur pour un résultat parfait, car l'application du concentré affine de plus en plus les particules abrasives.

**IMPORTANT** : pour préserver la peinture et obtenir un brillant profond optimal, la surface traitée doit ensuite être efficacement protégée. L'idéal est d'utiliser la cire de carnauba Grade One disponible dans le Kit Entretien peinture NIGRIN Black Label.

**IT**

Prima o poi (a seconda dell'utilizzo) la vernice invecchia a causa delle continue sollecitazioni di natura meccanica e atmosferica. Oltre allo sporco incrostato sono soprattutto i graffi nello strato trasparente superficiale a offuscarne la brillantezza e a pregiudicarne l'intensità del colore.

Per ravvivare le vernici opache e rovinate è indispensabile ricorrere a mezzi abrasivi. Il grado di abrasione dipende dal grado di sollecitazione, in quanto bisogna sempre puntare a un'azione delicata sulla vernice (con la minore asportazione di vernice possibile).

Il detergente per vernice ad alte prestazioni NIGRIN Black Label è adatto soprattutto al trattamento di vernici opache, ruvide e molto rovinate dagli agenti atmosferici. In questi casi infatti le speciali particelle lucidanti sprigionano la loro forza in modo particolarmente efficace e delicato sul materiale. Rimuovono graffi e sporco incrostato, eliminano lo strato di vernice rovinato dalle intemperie e rendono la superficie perfettamente liscia, agendo con la massima delicatezza e conferendole una qualità elevata, in quanto man mano che il concentrato viene steso le particelle abrasive diventano sempre più fini.

**IMPORTANTE**: per ottenere e preservare la brillantezza profonda e ottimale, dopo il trattamento la superficie verniciata deve essere protetta in modo efficace e continuativo. Il prodotto ideale allo scopo è l'eccellente cera carnauba Grade One, compresa nel set per la cura della vernice NIGRIN Black Label.



# BLACK LABEL

EN

Sooner or later, all finishes age due to constant mechanical stress and the effects of weather. In addition to deep seated stains, surfaces scratches in the top layer of clear varnish are most responsible for the dulling of gloss and the loss of color intensity.

Reanimating dull, damaged finishes is only possible with the use of abrasive substances. The degree of abrasion depends on the degree of wear since the treatment should be as gentle on the finish as possible (removing as little finish as possible).

NIGRIN Black Label High-Performance Finish Cleanser is ideally suited for treating dull, rough and even strongly weathered finishes. Finishes in this condition allow the special polishing particles to develop their effective, gentle cleaning action: They remove scratches and deep seated stains, remove weathered finish layers and smooth the surface gently to a high quality since the polishing particles become finer and finer throughout the polishing process.

**IMPORTANT:** To preserve the finish and achieve an ideal deep gloss, the finish should be effectively protected after treatment. Our premium-quality T1 carnauba wax in the NIGRIN Black Label Finish Care Set offers ideal protection.



# BLACK LABEL



# 7 Shades of Black



Lackreinigung Set



Felgenreinigung Set



Lackpflege Set



Hochglanz-Lackschutz Set



Lederpflege Set



Politur & Wachs Set



Reifenpflege Set



**NIGRIN**

**BLACK  
LABEL**

BI-FUNCTION

[www.nigrin.com](http://www.nigrin.com)